

# què fa? què diu?



M. José Martínez, 21 anys  
En pràctiques a "Love Bcn"  
Estudiant de 3r de Turisme

**On estàs fent les pràctiques?**  
A la guia turística *Love Barcelona*, que es distribueix als hotels de 4 i 5 estrelles de Barcelona. És la primera guia que compren els hotels, perquè normalment les altres són guies gratuïtes. **Quins continguts té la guia?**  
D'una banda, hi ha una guia que és anual, on s'hi poden trobar diversos llocs d'interès de Barcelona i també restaurants. I llavors hi ha una guia mensual, amb activitats que s'organitzen a la ciutat, com per

exemple, la programació teatral, exposicions, concerts, etc.  
**En què consisteix la teva feina?**

La primera tasca va ser traduir la guia anual de l'anglès al castellà. I la feina habitual és la d'elaborar el contingut de la guia mensual. Des del gener existeix una web, on actualitzem tota la informació, i d'aquí a poc s'utilitzarà també per fer reserves als hotels.

**Com vas trobar aquestes pràctiques?**

A través del Departament de Pràctiques de l'EUM. **Estàs satisfeta?**

Sí, perquè estic aprenent molt i et permet conèixer molta gent del sector. A més, com és un projecte molt nou, -de fet la guia existeix des del gener del 2005-, hi ha moltes perspectives de futur. Ara, per exemple, s'estan plantejant d'implantar més guies a altres ciutats europees, com Madrid i Londres. **Tens possibilitats de quedar-t'hi treballant?**

Sí, de fet ja m'han comunicat que compten amb mi per contractar-me un cop acabin les pràctiques.

**Quina importància hi tenen els idiomes?**

Moltíssima. Tot la informació amb què treballem està en anglès i castellà. És imprescindible tenir un bon coneixement d'idiomes.

**Quins projectes de futur tens?**

Quedar-me a la guia, però compaginant-m'ho amb els estudis d'Empresarial, a través de la transversalitat que hi ha a l'EUM.

**On marxés d'erasmus?**

A Leipzig, a dos hores de Berlín a la part est d'Alemanya. També està a prop de Praga.

**Com és que t'has decidit ara?**

Des de primer que ho he volgut fer, però ha estat ara quan realment he vist que em va millor marxar. Ja estic al final de la carrera i si no faig un Erasmus ara, ja no ho faré mai. També m'ha motivat més el fet que vingui amb mi una altra companya de classe.

**Quines assignatures faràs?**

M'interessa sobretot l'assignatura d'alemany, per aprendre bé la llengua, però també faré assignatures de francès i anglès. En definitiva, els idiomes, que és un dels elements imprescindibles en el món del turisme. Cursaré una assignatura que és traducció de l'alemany a l'espanyol, i de l'alemany a l'anglès. **On t'allotjaràs?**

A una residència d'estudiants. Està molt ben equipada. Són com apartaments que hi ha a la zona universitària d'uns 14 metres quadrats per habitació, i tenen televisió, connexió a internet, etc. I l'apartament el comparteixo amb tres estudiants més, que compartim la cuina i dos banys. Serem dos catalanes, la meua companya de classe i jo, una francesa i una noia escocesa.

**Quan marxaràs i per quant de temps?**

Marxo el 5 d'abril fins a finals de juliol. Penso que per ser la meua primera experiència fora de casa és un temps suficient. Si tot va bé, més endavant m'agradaria poder tornar a marxar a l'estranger, potser a treballar.

**Tornant d'Erasmus, quins plans tens?**

L'any que ve m'agradaria aprofitar-lo per treure'm el carnet de conduir, treballar a l'estranger, i el que surti... I l'any següent, m'agradaria començar els estudis de segon cicle de Traducció i Interpretació, ja que em convalidarien el primer cicle.



Sandra Rovira, 21 anys  
Marxa d'Erasmus a Alemanya  
Estudiant de 3r de Turisme

# Alt@vEUM

escola universitària del maresme

empresarial  
turisme

www.eum.es / eum@eum.es / abril-juliol 2005. núm 16

## sumari

- de dins a fora 2
- ens han visitat... 2
- a fons 3
- innovació i docència 3
- què fa? què diu? 4
- agenda 4
- recordatori 4



David Barrera va estudiar Turisme a l'EUM i actualment s'ha incorporat a l'horari nocturn d'Empresarial. Treballa a TUJUCA.



Imma Arjona va estudiar Empresarial a l'EUM amb 31 anys és responsable de màrqueting d'EDUCATUR.

## ALUMNES D'ÈXIT



Xavier Coderch va estudiar Empresarial a l'EUM i treballa a Creative, a Irlanda.



Jaume Lleonart va estudiar la 1a promoció nocturna d'Empresarial a l'EUM i treballa a la mútua d'accidents Mutual Cyclops.

## agenda

### — Cicle de conferències "Fer empresa al Maresme":

- "Mecanismes de finançament i d'ajuts". Sessió informativa. Línies d'ajut i subvenció per a pimes. 14 d'abril. A Cetemmsa a les 16h.
- "Creació i fidelització d'equips de treball". 26 d'abril. Aquahotel, BDF, Kriker. Coordinada: Jesús Molina. A l'EUM a les 19h.
- "Èxit i fracàs empresarial: causes i solucions". 24 de maig. Oriol Amat, catedràtic de la UPF. A l'EUM a les 19h.

## recordatori

- últim dia per anul·lar convocatòria del tercer trimestre: 17 de juny de 2005.
- Atenció! Ja podeu consultar el calendari d'exàmens a la web de la universitat.

www.eum.es

L'EUM aposta per un ensenyament de qualitat que garanteixi que el resultat del procés educatiu sigui òptim. Aposta en aquesta línia per un model que combina les exposicions dels docents amb les activitats complementàries (xerrades, conferències, seminaris, etc). No tot acaba aquí, sinó que cal que cadascú s'encarregui del seu propi desenvolupament personal per assolir l'èxit professional. La trajectòria professional de cadascú parteix de les expectatives que es marqui cada persona, així que us animem sincerament a que veieu els reptes com a oportunitats, i a que convertiu els riscos en la via per assolir l'èxit professional que us mereixeu. Al llarg dels més de deu anys que fa que l'EUM forma professionals hem pogut veure casos d'estudiants que en l'actualitat ocupen llocs de reconeguda responsabilitat. La recepta no és secreta: estudi i dedicació, il·lusió i ambició professional.

Mar Isla. Directora acadèmica



CAIXA  
LAIETANA





## Jornada de portes obertes

L'Escola Universitària del Maresme (EUM) ja ha rebut la visita de diversos grups d'alumnes de l'IES Satorras de Mataró, l'IES Vilatzara de Vilassar de Mar, l'IES Cristòfol Ferrer de Premià de Mar, l'IES Thos i Codina de Mataró i l'IES Tres Turons d'Arenys de Mar. Ens les pròximes setmanes s'organitzaran més jornades de portes obertes i es preveu que més de 150 alumnes de secundària visitin la universitat.

## L'EUM ha estat present al Saló de l'Ensenyament amb l'EUPMT, com a Campus Mataró - Maresme

L'EUM ha participat un any més al Saló de l'Ensenyament, a la Fira de Barcelona. Va repartir més de 1.200 plans d'estudi de Turisme i Empresaris, més de 30 quilos de caramels, revistes, i carpetes. Coincidint amb la inauguració del saló, l'EUM va estrenar els anomenats "bagmovils", l'última moda en fundes per als telèfons mòbils.



## Ens han visitat...



**Idees d'èxit empresarial.**  
Dins del cicle de conferències i debats Fer empresa al Maresme, les empreses Bagmovil, Arcadi España i Adn Id, sota la coordinació del director d'Alcampo-Mataró, Patrick Beneroso, van explicar els seus

projectes a l'EUM. La sala d'actes va quedar plena d'estudiants, empresaris i emprenedors per escoltar com aquestes reconegudes empreses van passar de la idea al projecte.



**Ètica i empresa: casos reals.**  
Les empreses Bioibèrica, Capresa i Volumètric van exposar al març a l'EUM, diversos casos reals d'ètica i empresa, dins el cicle "Fer empresa al Maresme".

La taula rodona va tractar temes mediambientals, de prevenció de salut, la conciliació de la vida familiar i la multiculturalitat. La sessió va estar coordinada per Ramon Poll, President i Director General d'Euroquímica.



**Conveni EUM-Turijobs**  
L'EUM i Turijobs.com, líder en la recerca de feina del sector turístic a l'Estat espanyol, col·laboraran conjuntament per ajudar als estudiants de Turisme a trobar feina.

El president de la universitat, Antoni Soy, i el director de Turijobs.com, Xavier Martín, van signar el conveni el mes de febrer. Turijobs.com entra a formar part de la borsa de treball de l'EUM, i els estudiants i diplomats poden accedir a les seves ofertes laborals (des d'hotels, restaurants, agències de viatge, consultores, tour operadors, i companyies aèries).



**Noves idees d'empresa al sector turístic.**  
Dins del bloc "Assumir el risc" del cicle de conferències "Fer empresa al Maresme", l'EUM va celebrar al març la primera sessió del cicle dedicada al turisme. Es va comptar amb la

participació d'empreses tan prestigioses del sector com el Grup Serhs, amb el seu vicepresident, Josep Vilella, que coordinà la sessió; Actium Patrimoni Cultural; el grup Ubae (membre del Consell Assessor d'Empresaris i Emprenedors de l'EUM); el conegut portal d'internet Atrapalo.com; i Hotel Masferrer.

## 133 estudiants de l'EUM es diplomen en un Acte de Graduació emocionant

**S** L'EUM va celebrar dimarts 8 de març l'onzena edició de l'Acte de Graduació al Teatre Monumental de Mataró. En total, es van atorgar 133 diplomes a tots els graduats que van acabar els estudis de Ciències empresarials i Turisme el curs passat.

**O** La taula presidencial va estar formada per Antoni Soy, president de l'EUM; Mar Isla, directora de l'EUM; Tomàs de Montagut i Estragués, secretari general i vicerector de Relacions Institucionals de la Universitat Pompeu Fabra; Pilar González Agapito, tinent d'alcalde de Mataró; i l'empresària M<sup>a</sup>Carme Bufí, presidenta de la Fundació Bufí i Planas i directora tècnica de l'empresa Euroquímica, (empresa que forma part del Consell Assessor d'Empresaris i Emprenedors de l'EUM). Coincidint amb el Dia Internacional de la Dona treballadora, l'empresària va parlar sobre "Dones emprenedores", va encoratjar als diplomats a treballar "molt i bé". A l'acte també hi va assistir el gerent del Consell Comarcal del Maresme, Eladi Torres. El reconegut periodista matoroní Joan Catà va presentar l'acte, i es va comptar també amb l'assistència d'alguns membres del Consell Assessor d'Empresaris i Emprenedors de l'EUM.

**a** Per amenitzar l'acte, enguany va actuar el grup "Gospel Viu" de Palafròls, una actuació molt aplaudida per tots els assistents. El grup compta amb una àmplia experiència i trajectòria en aquest camp i està format majoritàriament per maresmencs.

Durant l'acte es va fer un especial reconeixement a l'artista matoroní Perecoll, que va realitzar la figura commemorativa de l'aniversari, i també a la promoció de diplomats que justament ara fa 10 anys va iniciar els seus estudis a l'EUM. La diplomada en Empresaris Susanna Tamboleo va llegir un sentit escrit en representació d'aquesta promoció.

L'EUM també va voler fer menció especial de tres empreses i institucions que per la seva col·laboració amb la universitat mereixen un reconeixement. Són: Rigat Park Hotel, Caixa Laietana, i Add viatges corporatius.



Els 4 millors expedients: Jordi Guillem, Maria Oliva, Laura Garcia, i Isaac Ruiz amb la directora de l'EUM Mar Isla i Tomàs de Montagut de la UPF./M.C.



Una imatge de la taula presidencial al Teatre Monumental de Mataró, amb el periodista matoroní, Joan Catà./M.C.

## Per la qualitat

Aquest mes de març ha estat lliurat a la Universitat Pompeu Fabra l'informe d'avaluació interna de la qualitat de l'Escola Universitària del Maresme. Després d'haver passat amb èxit la sessió pública de l'informe, el passat dia 11 de març davant de la comunitat universitària, el proper pas serà portar el document a l'Agència per la Qualitat del Sistema Universitari a Catalunya (AQU) per tal de passar l'avaluació externa".

## vols marxar d'erasmus?

L'Escola Universitària del Maresme ofereix als seus estudiants la possibilitat que marxin a l'estranger amb una beca Sòcrates-Erasmus. Destaquen Dublín, Gal·les, Zúrich, Angers... Julia Gottuck, professora de Francès de l'EUM, és la responsable del Departament de Relacions Internacionals per aquest curs 2004-2005.

Els interessats podeu adreçar-vos al Departament per parlar directament amb ella, o podeu enviar-li un correu electrònic a [jgottuck@eum.es](mailto:jgottuck@eum.es)

Conexereu altres cultures, aprendreu matèries i idiomes alhora, guanyareu autonomia i independència, i heu de tenir en compte que les empreses ho valoren molt.